



たぶん かきょうせいじょうほうし と も と も  
多文化共生情報誌「TOMO×TOMO」

身近な外国人と日本人が友達になり、共に生きるという意味を含めて名付けた、市内在住の日本人・外国人向けの情報誌「TOMO×TOMO」。日本語(ルビつき)、英語、中国語、韓国語、ベトナム語の5カ国語で、生活に役立つ情報や川口市内の情報など、外国人も日本人も楽しめる内容を掲載しています。発行は、年3回(2、6、10月)です。

<最新号(第17号)の主な記事>

- 川口市立の夜間中学校
- 注目! 鳩ヶ谷地区の歴史と文化
- 川口市の新庁舎



<配布場所>

第一本庁舎、支所、図書館、公民館など



市ホームページ



こちらからご意見をお聞かせください

協働推進課(キュポ・ラム4階)

火~土曜日 9:00~17:15(祝日を除く)

☎048-227-7607 FAX048-226-7718

川口オート  
11月開催日程

入場無料



3回まで 飯塚場外ナイター

[SG第54回日本選手権オートレース]

19回▶23回 飯塚場外[GI開設記念レース]

26回▶30回 浜松場外[IIオートレースメモリアル]

※川口オートレース場は施設改修のため、11月末まで本場開催を行わず、場外発売のみ行います。

川口オートレース場

☎048-251-4376 FAX048-257-0200

ボートレース戸田  
11月開催日程



3回▶7回 戸田自場[第3回日刊大衆杯]

10回▶13回 戸田自場

[スカパー・ブロードキャスティング杯]

16回▶21回 戸田自場

[ヴィーナスシリーズ第16戦]

・第55回東京中日スポーツ杯]

22回▶27回 場外発売

[SG第25回チャレンジカップ(鳴門)]

※新型コロナウイルス感染症対策のため、無観客開催となる場合があります。

詳細はホームページをご確認ください。

問ボートレース戸田 ☎048-441-7711

「ボートレース戸田でイベントしよう!」

川口市の人でも利用できます!

ボートレース戸田では、地域の皆さんをはじめ、さまざまなかたとの交流の場を設けるため、下記日程で、ボートレース場を開放したイベントを広く募集しています。

日11月19日(土)、12月11日(日)、

令和5年2月18日(土)、23日(祝)、26日(日)、

3月5日(日)

※詳細は、ボートレース戸田ホームページをご確認ください。

LILIA  
リリア・インフォメーション

申問リリア・チケットセンター  
(リリア1階 10:00~19:00)  
☎048-254-9900

新着公演情報

12/17(土) リリア第九演奏会

日15:00 場メインホール

¥全席指定 S席3,000円 A席2,000円 B席1,000円 ※前売11/6日~

指揮:垣内悠希  
ソプラノ:谷原めぐみ メゾソプラノ:谷口陸美  
テノール:澤崎一了 バス:伊藤貴之  
管弦楽:川口市民オーケストラ  
合唱:川口第九を歌う会  
合唱指揮:高橋誠也  
<プログラム>  
ベートーヴェン:交響曲第9番 二重調 op.125 [合唱付]



2023年2/19(日) プラハ・チェロ・リパブリック

日14:00 場音楽ホール

¥全席指定 3,800円 ※前売11/12日~

ペトル・シュパチェク  
マチェイ・シュテパーネク  
ヤン・ゼーメン  
イワン・ウォーカーチ  
(プログラム)  
ドビュッシー:月の光  
J.S.バッハ:G線上のアリア  
モンテ:チャルダッシュ ほか



2023年3/5(日) 小松亮太

日15:00 場音楽ホール

¥全席指定 7,000円 ※前売11/27日~

(コンサート形式・スペイン語上演・日本語字幕)

バンドネオン:小松亮太  
歌:Sayaca 歌:KaZZma  
語り:アクセル アラカキ  
ピアノ:黒田亜樹 ベース:田中伸司  
ヴァイオリン:近藤久美子 谷本仰  
ヴィオラ:吉田有紀子 チェロ:松本卓以  
フルート:井上信平 ギター:冤怒無月  
パーカッション:佐竹尚史 真崎佳代子



2023年3/11(土) リリア・ゲームミュージック・セレクション vol.1

日15:00 場音楽ホール

¥全席指定 6,000円 ※前売11/13日~

ピアノ:伊藤賢治  
ヴァイオリン:土屋玲子 パーカッション:井谷享志  
ウッドベース:川村 竜 ヴォーカル:岸川藤子  
(プログラム)  
七英雄バトル(Romancing SaGa 2)  
/Departure(パズル&ドラゴンズ)/  
カッチーニ:アヴェ・マリア ほか



2023年3/26(日) リリア寄席

日15:00 場メインホール ※前売11/20日~

¥全席指定 S席4,000円 S席シルバー(65歳以上)3,500円 A席3,000円

春風亭小朝  
春風亭一之輔  
蝶花楼桃花  
のだゆき



\*やむを得ない事情により出演者・曲目などが変更になる場合があります。公演中止を除きチケットのキャンセル・変更はできません。\*一部の公演を除き未就学児の入場はご遠慮ください。\*入場料は税込みです。

《その他の主な公演》

11/12(土) 富田一樹 オルガン・リサイタル  
オール・バッハ・プログラム vol.3

日15:00 場音楽ホール

¥全席指定 2,500円

バッハ国際コンクールの覇者による  
バッハ名曲選vol.3  
<プログラム>J.S.バッハ:トッカータとフーガ へ長調  
BWV540/幻想曲とフーガ 短調 BWV537/トッ  
カータとフーガ 二重調(ドリア旋法)BWV538 ほか



12/10(土) 親子で楽しむ♪クリスマス  
パイプオルガン・コンサート2022

日14:00 場音楽ホール ※4歳以上入場可

¥入場無料 ※事前応募制

パイプオルガン:清水奏花  
ヴァイオリン:戸原直  
<プログラム>チャイコフスキー:「くるみ割り人形」より  
「花のワルツ」/アンダーソン:そりすべり ほか  
応募方法は、リリアホームページをご覧ください。締切11/15(火)消印有効



12/24(土) リリアメンバーズ優待特別企画  
ジョン・健・ヌッツォ  
クリスマス・リサイタル

日15:00 場音楽ホール

¥全席指定 3,500円 リリアメンバーズ会員 2,000円

ゲスト:小川里美(ソプラノ)  
ピアノ:滝本紘子  
<プログラム>C.フランク:天使の  
糧(パン)/A.アダマン:オー・ホーリ  
ー・ナイト/プッチーニ:歌劇「トゥ  
ランドット」より「誰も寝てはならぬ」 ほか



2023年1/14(日) ニューイヤーコンサート2023  
名曲で綴る新春の贈り物

日15:00 場メインホール

¥全席指定 S席5,000円 A席4,000円 B席2,000円

指揮:円光寺雅彦  
管弦楽:東京フィルハーモニー交響楽団  
ヴァイオリン:服部百音  
ピアノ:亀井聖矢  
<プログラム>  
モーツァルト:歌劇「フィガロの結婚」序曲  
ラフマニノフ:ピアノ協奏曲第2番 八短調 op.18  
ブラームス:ヴァイオリン協奏曲 二長調 op.77



リリア・ワンコイン  
パイプオルガン・コンサート2022

2023年2/12(日) 第3回 川越聡子

日15:00 場音楽ホール

¥全席自由 500円

<プログラム>J.S.バッハ:幻想曲とフーガ 八短調 BWV537  
L.ヴェルディ:「24の幻想小曲集」より「月の光」「朝の歌」 ほか



その他の公演や各公演の詳細は  
ホームページをご覧ください  
(チケット予約もできます)。



ワンポイント 手話講座

今月は「演劇」を紹介します。  
皆さんはどんな演劇がお好き  
ですか?



演劇

右手は甲を手前に、  
左手は甲を相手側  
に向け、両手の握りこ  
ぶしを同時にひね  
り、それぞれの甲を  
裏返す。

問障害福祉課 ☎048-259-7926 FAX048-259-7943